

•2•

JUSTIN ALLGAIER

NASCAR (美國全國賽車協會)
賽車選手

kah 2008 年 ARCA (美國汽車競
賽俱樂部) Re/Max 系列冠軍

頭一 pái 聽 tiòh Billy Graham ê 時，我 iáu 真少年，kiámchhái 是大約十歲。我 tī 教會長大，tī 主日學經常 ē 聽 tiòh 人 teh 談論伊，而且教我主日學 ê 兩位老師 lóng 是 Billy Graham ê 忠實粉絲。實際上，伊去讀 ê Wheaton 學院，離我 tī 伊利諾伊州 Riverton ê khiā 家 kantaⁿ 三點鐘 ê 車程。Tiòh 算我 iáu 少年，我猶原感覺 kah 伊真親近。我想，伊 hō 我印象深刻 ê 原因，有一部分是因為真 chē 道路 lóng 是因為伊 chiah 來鋪設 ê。Kah 普通 ê 社區教會比起來，伊 ê 佈道會幫贊福音派基督教成做 koh khah 主流 ê 教派。Tiòh 算教會 有幾十、幾百 á 是幾千個會友，

•2•

賈斯汀·阿爾蓋爾

NASCAR (美國全國賽車協會)
賽車選手

和 2008 年 ARCA (美國汽車競
賽俱樂部) Re/Max 系列冠軍

第一次聽說比利·葛理翰 時，我還很年輕，大概 10 歲左右。我在教會長大，人們經常在主日學中談論他，而且教我主日學的兩位老師都是比利·葛理翰的忠實粉絲。實際上，他去就讀的惠頓學院，離我伊利諾伊州里弗頓的住處只有三小時的車程。儘管我還很年輕，但我卻覺得和他很親近。我想，讓我印象深刻的原因，有一部分是因為很多道路都是因為他而鋪設的。跟一般的社區教會相比，他的佈道會使得福音派基督教成為更主流的教派。即使在教會有幾十、幾百或是幾千個會友，或者不管有多少人去當地的教會，在教會

á 是 m̄ 管有 gōa chē 人去當地 ê 教會，tī 教會外確實是無任何人 ētàng 像 Billy Graham áne，kā 福音傳到全世界千千萬萬 ê 人。

身為一名 NASCAR 賽車選手，我有得 tiòh 個人 ê 成功；tī 15 歲 ê 時，我 tòh 已經得 tiòh 冠軍，這 hō̄ 我 iáu tī 高中時期 tòh 成做名人，m̄koh 是 Billy Graham hō̄ 我明白一個人 ê 話語 ētàng 帶來真正 ê 改變。

我 siōng kah 意 ê 是，伊 m̄ 驚去任何所在佈道，甚至是北韓 kah 蘇聯 hiahê 共產主義國家。真 chē 人 lóng kantaⁿ 意愛跟 tòe tī 政治上受歡迎 ê 物件，m̄koh 當耶穌 tòe tī 咱中間 ê 時，祂卻四界去傳福音，傳 hō̄ 任何願意聽 ê 人。

Billy Graham tī 越戰期間 ê 講道 mā 有影響我，koh 鼓舞我 khiā 出來談論我所相信 ê。當

外確實是沒有任何人能夠像比利·葛理翰一樣，將福音廣傳到全世界千千萬萬的人。

作為一名 NASCAR 賽車選手，我取得了個人的成功；在 15 歲時，我就已經贏得冠軍，這讓我還在高中時就已成為名人，反而是比利·葛理翰讓我明白，一個人的話語能夠帶來真正的改變。

我認為我最喜歡的是，他不怕去任何地方佈道，甚至是去北韓和蘇聯那些共產主義國家。很多人都喜歡政治上受歡迎的東西，然而當耶穌住在我們中間時，祂卻到處去傳福音，傳給任何願意傾聽的人。

比利·葛理翰在越戰期間的講道也影響了我，並激勵我挺身而出，談論我所相信的。當

Billy Graham 去訪問部隊 ê 時，真 chē 評論家 òng 望伊對越戰表明伊 ê 政治立場。Hiahê 抗議越戰 ê 人要求伊 khiā tī in hit pêng ; hiahê 支持越戰 ê 人 mā òng 望伊 kah in khiā 做伙。Tú 親像伊 tī 自傳中所寫 ê，tī 伊有一 pái 去越南佈道 ê 時，記者問伊到底是支持越戰 á 是反對 ê 時，伊 kā in 講：「我唯一 ê 願望 tòh 是 tī 任何所在，我 lóng ētàng 通過我 ê 祈禱 kah 精神上 ê 幫贊，來服事咱 ê 部隊。」我感覺 he 實在是真 cool (= 華語 ê 酷)。伊所傳講 ê 某一 kóa 內容不止 á 有力，雖然 tī hit 當時有真大 ê 爭議性。

我 tī 2008 年搬來到北卡羅來納州 ê 時，看 tiòh 伊擁有 ê 追隨者，hō 我驚一 tiô。我已經成做伊 ê 粉絲，而且因為伊 bat tī 我 ê 故鄉伊利諾伊州 ê 學校讀冊，我 chit má koh tòà tī Charlotte，he

比利·葛理翰去訪問部隊時，許多評論家希望他對越戰表明他的政治立場。那些抗議越戰的人要求他站在他們那邊；那些支持越戰的人也希望他和他們站在一起。正如他在自傳中所寫的那樣，在他有一次去越南佈道時，記者問他到底是支持越戰還是反對時，他告訴他們：「我唯一的願望就是在任何地方，我都能透過我的祈禱和精神上的幫助，來服事我們的部隊。」我只是覺得這實在是很酷。他所傳講的某些內容相當有力，儘管當時它們有很大的爭議性。

當我於 2008 年搬到北卡羅來納州時，我很驚訝於看到他所擁有的追隨者。我已經成為他的粉絲，而且因為他曾在我的故鄉伊利諾伊州的學校就讀，我現在又住在夏洛特，那是比

是 Billy Graham 福音協會總部 ê 所在，所以 tī 我 ê 一生中，伊 ná 像是一直存在 teh。M̄koh，真正來到 Charlotte，koh 看 tiòh 伊 tī chia ê 追隨者，實在是不可思議 ê tāichì。社區中 ná 親像無 gōa chē 人無 hō̄ 伊感動過；每一個你 pōng.tiòh ê 人 ná 親像 lóng 有一个關係伊 ê 故事。你通常 bē 對一个大城市產生 hit 款 ê 影響。

宗教人物通常來來去去，in ê 人氣 ē 快速起起落落，m̄koh，Billy Graham 卻已經出名幾 nā 十年 ā。我想這 ētàng 充分說明伊是啥款人，以及伊 ētàng 做到 áne，是 gōaánh cool (= 華語 ê 酷) ê tāichì。我今年 26 歲，Billy Graham 已經九十 gōa 歲 à，我真好運，ētàng kah 伊活 tī 全一个時間裡。

利·葛理翰福音協會總部的所在地，所以在我的一生中，他似乎是一直存在著。但真正來到夏洛特，又看到他在這裡的追隨者，這實在是一件令人難以置信的事。社區中似乎沒有多少人沒有被他感動過；每一個你遇到的人似乎都有一個關於他的故事。你通常不會對一個大城市產生這樣的影響。

宗教人物通常來來去去，他們的知名度往往快速起起落落，但是比利·葛理翰卻已經出名了幾十年。我想這充分說明了他是個什麼樣的人，以及他能夠做到這一點，是多酷的事。我今年 26 歲，比利·葛理翰已經九十多歲了，我很幸運能和他活在同一個時間裡。